

Auria™ Carrying Case



Instructions for Use

English, French, Spanish, German, Dutch, Italian



Auria Carrying Case

The Auria Carrying Case is a multi-functional case that can carry all your basic components for the Auria or Harmony processors. There is a place for the headpiece that contains a plate that attracts the headpiece magnet and several compartments that will hold other accessories and additional earhooks.

The Auria Carrying Case contains a removeable insert (Figure 1) that also serves as a Dri-Aid kit so you can carry your processor with you and remove excess moisture as you store it at night.

Dri-Aid Function

Your Auria Carrying Case acts as a Dri-Aid kit. The insert of the Auria Carrying Case contains silica crystals that can be regenerated.

On the bottom of the Carrying Case insert is a semi-transparent window that will allow you to observe the silica crystals as they absorb moisture. The crystals are a yellow/gold color when dry but turn green (dark) as moisture is absorbed. When the crystals are green (dark), regenerate. See Regenerating the Dri-Aid Function for instructions.

Keep the Auria Carrying Case closed at all times to maintain optimal drying capacity.

*Figure 1. Auria
Carrying Case
Dri-Aid Insert*



Regenerating the Dri-Aid Function

Remove the insert (Figure 1) from the Auria Carrying Case and place on a cookie sheet in a heated oven (200°F/93°C) for approximately 1.5 to 2 hours. If a longer period is required, the crystals can be left in the oven up to 6 hours.

Note: *When opened for the first time, the crystals in the insert may have already absorbed moisture. If this has occurred, regenerate before use.*

Caution: *Do not put the outer case or the Auria and any of its accessories in the oven, only the insert is designed to be heated.*

Caution: *Do not heat over 260°F/126°C or the silica crystals may become damaged.*

Cleaning

If necessary, the Auria Carrying Case can be cleaned with a slightly dampened cloth or tissue. Do not use soap or solvents.

Caution: *Do not immerse the Auria Carrying Case insert in water as it may damage or destroy the silica crystals.*

Étui de transport Auria

L'étui de transport Auria est un étui multifonction, qui permet de transporter les principaux composants des processeurs Auria ou Harmony. Un emplacement est prévu pour l'antenne, il contient une plaque qui attire l'aimant de l'antenne, ainsi que plusieurs compartiments permettant de transporter d'autres accessoires et des coudes supplémentaires.

L'étui de transport Auria contient un support d'encastrement amovible (Figure 1), qui sert de déshydratant. Vous pouvez ainsi transporter votre processeur et éliminer toute humidité excessive lors du stockage de nuit.

Fonction déshydratante

Votre étui de transport Auria sert de déshydratant. Le support d'encastrement de l'étui contient des cristaux de silice pouvant être régénérés.

En-dessous du support se trouve un compartiment semi-transparent : vous pouvez y voir les cristaux de silice à mesure qu'ils absorbent l'humidité. Les cristaux sont jaunes/or lorsqu'ils sont secs et deviennent vert foncé quand ils absorbent de l'humidité. Une fois les cristaux vert foncé, régénérez-les. Reportez-vous à la section Régénération de la fonction déshydratante pour voir les instructions.

Laissez l'étui de transport Auria fermé en permanence afin de maintenir sa capacité de dessiccation.

*Figure 1. Support
d'encastrement de l'étui
de transport Auria*



Régénération de la fonction déshydratante

Retirez le support d'encastrement (Figure 1) de l'étui de transport Auria et placez-le sur une plaque à biscuits dans un four chaud (93 °C/200 °F) pendant environ 1,5 à 2 heures. Si vous devez le laisser plus longtemps, les cristaux peuvent rester au four jusqu'à 6 heures.

Remarque : *lorsque vous ouvrez le support pour la première fois, il se peut que les cristaux aient déjà absorbé de l'humidité. Le cas échéant, régénérez-les avant utilisation.*

Attention : ne placez pas le boîtier externe ni l'Auria et ses accessoires au four, seul le support d'encastrement est conçu pour cela.

Attention : une température supérieure à 126 °C/260 °F risque d'endommager les cristaux de silice.

Nettoyage

S'il y a lieu, nettoyez l'étui de transport Auria à l'aide d'un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de savon ou de solvants.

Attention : ne plongez pas le support d'encastrement de l'étui de transport Auria dans l'eau, cela risquerait d'endommager ou de détruire les cristaux de silice.

Estuche de transporte Auria

El estuche de transporte Auria es un estuche multifuncional que permite transportar todos los componentes básicos de los procesadores Auria o Harmony. Existe una ubicación para la antena receptora que contiene una placa que atrae al imán de la antena receptora y varios compartimentos que almacenarán otros accesorios y ganchos para la oreja adicionales.

El estuche de transporte Auria contiene una pieza extraíble (Figura 1) que sirve también como un kit Dri-Aid para que pueda transportar el procesador y evitar el exceso de humedad al guardarlo por la noche.

Función Dri-Aid

El estuche de transporte Auria funciona como un kit Dri-Aid. La pieza del estuche de transporte Auria incluye cristales de sílice que se pueden regenerar.

En la parte inferior de la pieza del estuche de transporte, hay una mirilla semitransparente que permite ver los cristales de sílice a medida que absorben la humedad. Los cristales son de color amarillo/dorado cuando están secos, pero se vuelven de color verde (oscuro) conforme absorben la humedad. Cuando los cristales están de color verde (oscuro), se regeneran. Consulte la regeneración de la función Dri-Aid para obtener instrucciones.

Mantenga el estuche de transporte Auria cerrado en todo momento para que la capacidad de secado sea óptima.

*Figura 1.
Pieza Dri-Aid del estuche
de transporte Auria*



Regeneración de la función Dri-Aid

Extraiga la pieza (Figura 1) del estuche de transporte Auria y colóquela en una bandeja para hornear en un horno encendido (a 93 °C/200 °F) durante entre 1,5 y 2 horas aproximadamente. Si es necesario más tiempo, los cristales se pueden dejar en el horno hasta 6 horas.

Nota: Cuando lo abra por primera vez, los cristales de la pieza pueden haber absorbido ya la humedad. Si este sucede, regenérelos antes de usarlos.

Precaución: No introduzca el estuche exterior, el procesador Auria ni ninguno de sus accesorios en el horno; solo la pieza está diseñada para ser calentada.

Precaución: No la caliente a temperaturas superiores a 126 °C (260 °F), ya que los cristales de sílice podrían dañarse.

Limpieza

Si es necesario, el estuche de transporte Auria se puede limpiar con un pañuelo de papel o un paño ligeramente húmedo. No debe utilizarse jabón ni disolvente.

Precaución: No introduzca el estuche de transporte Auria en el agua, ya que podría dañar o destruir los cristales de sílice.

Auria Tragetasche

Die Auria Tragetasche ist eine multifunktionale Tasche, in der Sie alle Basis-Komponenten Ihres Auria- oder Harmony-Prozessors aufbewahren können. Die Tasche enthält ein Fach für den Prozessor (mit Metallplatte für den Überträgermagneten) und verschiedene Fächer zur Aufbewahrung von Zubehör und zusätzlichen Ohrbügeln.

Die Tasche enthält zudem einen entfernbarer Einsatz (Abbildung 1) mit Trockenfunktion (Dri-Aid Kit), sodass Sie den Prozessor beim Transport oder über Nacht trocknen können.

Dri-Aid Trockenfunktion

In der Auria Tragetasche können Sie die externen CI-Teile trocknen. Der Einsatz in der Auria Tragetasche enthält Kieselerde (Silica), die regeneriert werden kann.

Durch ein semi-transparentes Fenster im Einsatzboden können Sie die Feuchtigkeitsaufnahme der Kieselerdekristalle kontrollieren. Im trockenen Zustand haben die Kristalle eine goldgelbe Farbe, mit zunehmender Aufnahme von Feuchtigkeit werden sie grün (dunkel). Regenerieren Sie die Kieselerde, sobald sich die Kristalle grün (dunkel) färben. Eine genaue Anleitung finden Sie unter "Dri-Aid Trockenfunktion regenerieren".

Verschließen Sie die Auria Tragetasche stets gut, um eine optimale Trocknung zu gewährleisten.

Abbildung 1 AURIA
TRAGETASCHE
Dri-Aid Einsatz



Regenerierung der Dri-Aid Trockenfunktion

Entnehmen Sie den Einsatz (Abbildung 1) aus der Auria Tragetasche und legen Sie ihn auf Backpapier in den vorgeheizten Backofen. Backen Sie den Einsatz ca. 1,5 bis 2 Stunden bei 93°C. Bei Bedarf können die Kristalle länger gebacken werden (bis zu 6 Stunden).

Hinweis: *Beim erstmaligen Öffnen kann es sein, dass die Kristalle im Einsatz bereits Feuchtigkeit absorbiert haben. Wenn dies der Fall sein sollte, regenerieren Sie die Kristalle, bevor Sie sie verwenden.*

Vorsicht: Legen Sie niemals den äußeren Teil der Tasche, das Auria oder dessen Zubehör in den Ofen. Nur der Einsatz ist hitzebeständig.

Vorsicht: Nicht auf mehr als 126°C erhitzen. Anderenfalls werden die Kieselерdekristalle beschädigt.

Reinigung

Bei Bedarf kann die Auria Tragetasche mit einem leicht angefeuchteten Stoff- oder Papiertuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.

Vorsicht: Tauchen Sie die Auria Tragetasche nicht in Wasser. Dadurch können die Kieselерdekristalle beschädigt oder zerstört werden.

Auria-draagetui

De Auria-draagetui is een multifunctioneel etui waarin u al uw basiscomponenten voor de Auria- of Harmony-processors kunt bewaren. Er is plaats voor de zendspoel, met een plaat die de zendspoelmagneet aantrekt en met verschillende vakken om andere accessoires en extra oorhaakjes in op te bergen.

De Auria-draagetui bevat een uitneembaar inzetstuk (Figuur 1) dat ook als droogkit werkt, zodat u uw processor overal mee naartoe kunt nemen en het overtollige vocht kunt verwijderen wanneer u deze 's nachts opbergt.

Droogfunctie

Uw Auria-draagetui werkt als een droogkit. Het inzetstuk van de Auria-draagetui bevat siliciumkristallen die vernieuwd kunnen worden.

Aan de onderkant van het inzetstuk bevindt zich een halfdoorzichtig venster waardoor u de siliciumkristallen kunt waarnemen wanneer ze het vocht absorberen. De kristallen zijn goudgeel van kleur als ze droog zijn, maar worden (donker)groen als ze vocht opnemen. Wanneer de kristallen (donker)groen zijn, moeten ze worden vernieuwd. Zie Vernieuwing van de droogfunctie voor instructies.

Houd het Auria-draagetui steeds gesloten voor een optimale droogcapaciteit.

*Figuur 1. Drooginzetstuk
voor Auria-draagetui*



Vernieuwing van de droogfunctie

Haal het inzetstuk (Figuur 1) uit het Auria-draagetui en plaats het op een bakplaat in een voorverwarmde oven (93 °C) gedurende 1,5 tot 2 uur. Indien een langere periode nodig is, kunnen de kristallen tot 6 uur in de oven gelaten worden.

Opmerking: *Wanneer het inzetstuk voor het eerst geopend wordt, hebben de kristallen mogelijk al vocht opgenomen. Indien dat het geval is, vernieuwt u ze vóór gebruik.*

Voorzichtig: *Plaats de behuizing van de Auria of de bijbehorende accessoires niet in de oven, enkel het inzetstuk kan verwarmd worden.*

Voorzichtig: *Bij verhitting boven de 126 °C kunnen de siliciumkristallen beschadigd raken.*

Reinigen

Indien nodig kan het Auria-draagetui worden gereinigd met een licht vochtige doek of een papieren zakdoekje. Gebruik geen zeep of oplosmiddelen.

Voorzichtig: *Dompel het inzetstuk van het Auria-draagetui niet onder in water. Hierdoor kunnen de siliciumkristallen beschadigd raken.*

Custodia Auria

La custodia Auria è una custodia multifunzionale in grado di contenere tutti i componenti essenziali dei processori Auria o Harmony. C'è uno spazio apposito per l'antenna, che contiene una piastrina che attrae il magnete dell'antenna, oltre a vari scomparti in cui riporre gli altri accessori e le curvette auricolari supplementari.

La custodia Auria contiene un inserto rimovibile (Figura 1) che svolge anche la funzione di kit Dri-Aid, consentendovi di portare il processore con voi e di rimuovere l'umidità in eccesso quando lo riponete durante la notte.

Funzione Dri-Aid

La custodia Auria svolge la funzione di kit Dri-Aid. L'inserto della custodia Auria contiene cristalli di silicio rigenerabili.

Sul fondo della custodia è presente una finestra semi-trasparente che consente di osservare i cristalli di silicio mentre assorbono l'umidità. I cristalli sono di colore giallo/dorato quando sono asciutti, ma assumono un colore verde (scuro) man mano che assorbono l'umidità. Quando i cristalli sono di colore verde (scuro), devono essere rigenerati. Per le istruzioni, consultare il paragrafo Rigenerazione della funzione Dri-Aid.

Per mantenere la capacità di asciugatura ottimale, tenere sempre chiusa la custodia Auria.

*Figura 1. Custodia Auria -
Inserto DRI-Aid*



Rigenerazione della funzione Dri-Aid

Rimuovere l'inserito (Figura 1) dalla custodia Auria, posizionarlo su una teglia e lasciarlo in un forno caldo (93°C/ 200°F) per circa 1,5-2 ore. Se è necessario più tempo, i cristalli possono essere lasciati in forno fino ad un massimo di 6 ore.

Nota: *quando si apre per la prima volta, i cristalli presenti nell'inserito potrebbero avere già assorbito l'umidità. In tal caso effettuare la rigenerazione prima dell'uso.*

Attenzione: *non mettere in forno né la custodia esterna, né il processore Auria o i suoi accessori. Solo l'inserito è progettato per essere scaldato.*

Attenzione: *non scaldare a temperature superiori a 126°C/ 260°F. Si potrebbero danneggiare i cristalli di silicio.*

Pulizia

Se necessario, è possibile pulire la custodia Auria con un panno o una velina leggermente inumiditi. Non usare sapone o solvente.

Attenzione: *non immergere l'inserto della custodia Auria nell'acqua per non danneggiare o distruggere i cristalli di silicio.*

Advanced Bionics AG
Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, Switzerland
T: +41.58.928.78.00 F: +41.58.928.78.90
info.switzerland@AdvancedBionics.com

Advanced Bionics LLC
28515 Westinghouse Place,
Valencia, CA 91355, United States
T: +1.877.829.0026 T: +1.661.362.1400
F: +1.661.362.1500
info.us@AdvancedBionics.com

AdvancedBionics.com



029-Q278-A1

029-Q278-A1 Rev C 2022-04-14
©2022 Advanced Bionics LLC. All Rights Reserved.